

د کُمل دعا (سره د پښتو ترجمي)

ترجمه: انور شاهين خانخېل

اهلبېت پښتو اکېډمي

پوسټ بکس ۳۴۶ پېښور (پښتونخوا)

ډالی

زه بنده په ډېرې عاجزۍ سره دا ترجمه شوي دعا د خپل مور پلار روحونو ته ډالی کوم او له پاک څښتنه د محمد (ص) او آل محمد (ص) په وسيلې سره د هغوي د بخښني سوال کوم.

انور شاهين خانخېل

کتاب پېژنه

کتاب: د کُمل دعا

ترجمه: انور شاهين خانخېل

د چاپ کال: ۱۳۸۴ هـ ن (مطابق ۲۰۰۵ م)

بيعه: ويريا

چاپوونکي اداره: د اهلبېتو نړيواله غونډه

په مرسته د: اهلبېت پښتو اکېډمي

د مهربان او بخښونکي لوه څښتن په نامه

بي له شکه چې خداي پاک د ټولو مخلوقاتو پالونکي او په خپلو مخلوقاتو ډېر مهربان دے او انسان له اشرف المخلوقات سره سره تر يو حده پورې په خپلو عملونو کښې اختيار او واک لرونکي دے چې په دې وجه ترې نه گناهونه او خطاگانې کېږي چې په انسان باندې دغه مهربان او غفور او رحيم ذات د گناهونو د بخښنې لپاره هم بندوبست کړے دے او هغه د توبې، پښېمانۍ، دعا، مناجات او رازونياز لاره ده او د لا زياتې مهربانۍ او پېرزوينې په کولو سره يې خپلې ځينې داسې معصومي هستې خلق کړي او دنيا ته معرفي کړي دي چې له هغوي سره مينه وکړي او په خپلو دعاگانو او مناجاتو کښې هغوي خداي پاک ته وسيله وگرځوي چې د هغوي په وسيلې سره په دعا غوښتلو سره دعا مستجابه کيږي او خداي پاک د خپلو هغو نازولو په خاطر انسان ته گناهونه او خطاگانې بخښي. او هغه هستې د خداي پاک گران رسول حضرت محمد مصطفي صلي الله عليه و آله وسلم او د هغوي پاک اهلبېت عليهم السلام دي چې په دې هکله له قران او حديث نه ډېر دلائل موجود دي.

همدا رنگ له خپل مهربان خداي پاک سره د انسان نېغ په نېغه مناجات او راز و نياز څه شرائط، آداب او روش لري او د دې لپاره چې له خداي پاک نه نېغ په نېغه دعا غوښتو کښې له انسانه څه بي ادبي و نه شي نو هغو پاکو هستيو يعنې محمد (ص) و آل محمد (ص) ته رجوع کول پکار دي چې هغوي راته له خداي پاک سره د راز و نياز او مناجاتو طريقه او آداب راوبښي. ځکه چې هغه د خداي پاک نيازبينې او معصومي هستې دي او خداي پاک ته د ډېر نزديکت په وجه د کائناتو له رازونو خبردار دي لکه د رسول اکرم (ص) له پاکو اهلبېتو (ع) څخه اميرالمومنين حضرت امام علي (ع) چې کله د کوفي په جومات کښې په منبر باندې تشرېف راوړه نو خلکو ته يې اعلان وکړ چې اے خلکو له مانه پوښتنه وکړئ، (چې د هر څه په هکله وي) له دې مخکښې چې بيا ما و نه مومئ او زه د زمکې په نسبت د اسمانونو له رازونو نه زيات خبر يم. او بله دا چې دغه سپېڅلې هستې د خداي پاک د معرفت او سپر او سلوک د لارې له ټولو اوچت او عظيم لارويان دي او خداي پاک ته د نزديکت لارې ورته معلومي دي نو ځکه همدوي مونږ ته له خداي پاک سره د تماس نيولو او راز و نياز کولو طريقه

بنودلې شي چې يو اصحابي حضرت کمېل بن زياد (رض) له حضرت علي (ع) نه وغوښتل چې راته له خداي پاک سره د مناجاتو او راز و نياز کولو طريقه وښايه نو اميرالمومنين (ع) ورته دا دعا تعليم کړه چې دا دعا بيا د کمېل په دعا مشهوره شوه او په لوستو يې ډېر تاکيد شوه دے چې هره ورځ يا لږ تر لږه د هرې جُمعې په شپه د ماښام او ماسخوتن له نونځ نه پس يې ويل ډېر ضروري دي چې ډېر زيات ثواب او فضيلت او د معرفت سرچينې لري. له دعا نه مخکښې پکار دي چې انسان په اودس کښې وي قبلې ته يې مخ وي او په حقيقي معنو کښې په خپلو گناهونو پښېمانه وي او د زړه له اخلاصه خداي پاک ته متوجه وي او د دعا له شروع کولو نه مخکښې پکار دي د خداي په گران رسول (ص) او د هغه په آل (ع) باندې درود ولېږي ځکه چې په حديثو مبارکو کښې راغلي دي چې هيڅ يوه دعا د خداي پاک په

گران رسول (ص) او د هغه په پاڅو اهلبيتو (ع) باندي د درود له لپرلو نه بغير نه قبليري او په زورند
حالت كښي پاتي وي.

له گرانو مومنانو نه د خپل مور پلار د بخښني د دعا په هيله

انور شاهين خانخپل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَ بِقُوَّتِكَ الَّتِي فَهَرَّتْ بِهَا كُلُّ شَيْءٍ وَ ذَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ وَ بِجَبَرُوتِكَ الَّتِي تَنْغَلِبَتْ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ وَ بِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ وَ بِعَظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَ بِسُلْطَانِكَ الَّتِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ وَ بِوَجْهِكَ الَّتِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ وَ بِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ وَ بِعِلْمِكَ الَّتِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ وَ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّتِي أَضَالَهُ كُلُّ شَيْءٍ يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ وَ يَا آخِرَ الْآخِرِينَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصْمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنَزِلُ النَّقْمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعْمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ الدُّعَاءَ

د مهربان او بخښونکي لوه ځداي په نامه

اے خدايه زه له تا نه سوال كوم د هغه رحمت په خاطر چي په هر څيز باندې خور دے او ستا د هغه توان په خاطر چي هر څيز دي د هغه په وسيله خپل مقهور گرځولے دے او هر څيز د هغه په مخکښي عاجز او هر څيز د هغه په مخکښي خوار دے او ستا د هغه جبروت او لوړ مقام په وسيله چي د هغه په وسيله په هر څيز باندې برلاسه يي

او ستا د هغه عزت په خاطر چي هيڅ څيز يي په مخکښي نه شي ودرېدي او ستا د هغه عظمت په خاطر چي هر څيز تري ډک دے او ستا د هغه باچائي په خاطر چي په هر څه باندې يي برتري لرلي ده او ستا د هغه پاک ذات په خاطر چي د هر څيز له فنا کېدو نه پس باقي پاتے دے او ستا د هغو سپېڅلو نومونو په خاطر چي د هر موجود بنياد يي ډک کړے دے او ستا د هغه علم او پوهي په خاطر چي په هر څيز احاطه لري او ستا د ذات د هغه نور په خاطر چي په رڼا يي هر څيز روښانه دے، اے نوره! او اے له هر عيب نه بالاتره! اے د ورومبنيو موجوداتو اولينه! او اے د وروستيو موجوداتو اخبرينه! اے خدايه! ما ته هغه گناهونه وبخښي چي د عصمت پردي مي شلوي اے خدايه راته هغه گناهونه وبخښي چي عذاب او سزا نازلوي اے خدايه هغه گناهونه راته وبخښي چي نعمتونه بدلوي اے خدايه هغه گناهونه راته وبخښي چي د دعا قبلدو مخه نيسي.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنَزِلُ الْبَلَاءَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَدْنَبْتُهُ وَكُلَّ خَطِيئَةٍ أَخْطَأْتُهَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِذِكْرِكَ وَأَسْتَشْفَعُ بِكَ إِلَى نَفْسِكَ وَ أَسْأَلُكَ بِجُودِكَ أَنْ تُدْنِيَنِي مِنْ قُرْبِكَ وَ أَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ وَ أَنْ تُلْهَمَنِي ذِكْرَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ خَاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ أَنْ تُسَامِحَنِي وَ تَرْحَمَنِي وَ تَجْعَلَنِي بِقِسْمِكَ رَاضِيًا قَانِعًا وَ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ مُتَوَاضِعًا اللَّهُمَّ وَ أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ أَسْتَدْتُ فَاقْتَهُ وَ أَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ وَ عَظَمَ فِيهَا عِنْدَكَ رَغْبَتَهُ اللَّهُمَّ عَظَمَ سُلْطَانِكَ وَ عَلَا مَكَانَكَ وَ خَفِيَ مَكْرَكَ وَ ظَهَرَ أَمْرَكَ وَ غَلَبَ قَهْرَكَ وَ جَرَتْ فُتْرَتُكَ وَ لَا يُمَكِّنُ الْفِرَارَ مِنْ حُكُومَتِكَ اللَّهُمَّ لَا أَجِدُ لِدُنُوبِي غَافِرًا وَ لَا لِقَبَائِحِي سَاتِرًا وَ لَا لِشَيْءٍ مِنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا غَيْرَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ وَ بِحَمْدِكَ

خدايه هغه گناهونه راته وبخښي چي مصيبت نازلوي خدايه هره هغه گناه راته وبخښي چي مي کړي ده او هره هغه خطا مي معافه کړي چي رانه شوي ده اے خدايه زه له تاسره نزديکت غواړم ستا د ذکر په

وسيله او ستا په درگاه کښي خپله ستا د ذات په وسيله شفاعت غواړم او ستا د کرم او بخشش په خاطر له تا نه غواړم چې ما له خپل ځان سره نژدې کړي او ستا شکر ادا کول مي نصيب کړي او خپل ذکر راته الهام کړي، اے خدايه! له تا نه سوال کوم د هغه کس سوال چې عاجز، خوار، او ویرېدونکې دے چې په چارو کښي مي اساني پيدا کړي او رحم راباندي وکړي او په هغه څه مي راضي او او قانع کړي چې زما په نصيب دي گرځولي دي او په هر ډول حالاتو کښي مي عاجزي نصيب کړي، اے خدايه! له تا نه سوال کوم د هغه کس سوال چې زيات محتاج شوه دے او د سختيو په وخت يي ستا درگاه ته حاجت راوړے دے د هغه څه په شوق او اميد چې له تا سره زيات دي. اے خدايه ستا حکومت او باچائي ډېره ستره او مقام دي ډېر اوچت دے مگر (تدبير او حکمت) دي په کارونو کښي پټ او فرمان دي څرگند او قهر دي غالب دے او توان او طاقت دي نافذ دے او ستا له حکومت نه تېښته ناممکنه ده اے خدايه! د خپلو گناهونو د بخښني لپاره بل بخښونکې نه مومم او نه د خپلو بدو کارونو لپاره پرده اچوونکې لرم او نه داسي څوک لرم چې زما بدۍ په نېکبو بدلې کړي بي له تا څوک معبود نېشته پاکي دي بيانوم او ستاښه دي کوم

ظَلَمْتُ نَفْسِي وَ تَجَرَّأْتُ بِجَهْلِي وَ سَكَنْتُ إِلَى قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَ مَنَّكَ عَلَيَّ اللَّهُمَّ مَوْلَايَ كَمْ مِنْ قَبِيحِ سَنَرَتِهِ وَ كَمْ مِنْ فَادِحِ مِنَ الْبَلَاءِ أَقْلَنَهُ وَ كَمْ مِنْ عِنَارٍ وَ قَبِيئَةٍ وَ كَمْ مِنْ مَكْرُوهٍ دَفَعْتَهُ وَ كَمْ مِنْ ثَنَاءٍ جَمِيلٍ لَسْتُ أَهْلًا لَهُ نَشَرْتَهُ اللَّهُمَّ عَظُمَ بِلَائِي وَ أَفْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي وَ قَصُرَتْ بِي أَعْمَالِي وَ قَعَدَتْ بِي أَعْلَالِي وَ حَبَسَنِي عَنْ نَفْعِي بُعْدُ أَمَلِي وَ خَدَعَنِي الدُّنْيَا بِغُرُورِهَا وَ نَفْسِي بِجِنَايَتِهَا وَ مِطَالِي يَا سَيِّدِي فَاسْأَلْكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ دُعَائِي سُوءُ عَمَلِي وَ فِعَالِي وَ لَا تَفْضَحْنِي بِخَفِيِّ مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي وَ لَا تُعَاجِلْنِي بِالْعُقُوبَةِ عَلَيَّ مَا عَمَلْتُهُ فِي خَلَوَاتِي مِنْ سُوءِ فِعْلِي وَ إِسَاءَتِي وَ دَوَامِ تَفْرِيطِي وَ جَهَالَتِي وَ كَثْرَةِ شَهَوَاتِي وَ غَفْلَتِي وَ كُنْ اللَّهُمَّ بِعِزَّتِكَ لِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ رُؤْفًا وَ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطُوفًا إِلَهِي وَ رَبِّي

ما په ځان ظلم کړے دے او د خپلي ناپوهۍ په وجه مي د نافرمانۍ جرات کړے دے، او له دي امله چې تل دي له پخوا نه ياد يم او راباندي دي احسان کړے دے ښه په ارام ناست وم. اے زما خدايه! اے زماښته! زما څومره بدۍ دي پټې کړي او له څومره مصيبتونو نه دي په امان کښي ساتلې يم او له څومره خطاگانو نه دي بچ ساتلې يم او څومره ناخوښي دي له مانه لري ساتلي دي او زما څومره صفتونه او ستاښي چې زه يي لائق نه وم خپري کړي دي اے خدايه! زما مصيبت ډېر غټ او د بدۍ حال مي له حده تېر شوه دے او عملونه مي ډېر بد شوي او د خواهشاتو زنجير په ځاے کښېنولې يم او لويو لويو ارزوگانو زه گټي ته له رسولو څخه ايسار کړے يم او دنيا په خپلو غرو باندي غولولې يم او اماره نفس په خپلو جنايتونو او زما په نرمۍ سره تېرباسلې يم. اے زما آقا! بس له تا نه ستا د عزت په خاطر سوال کوم چې د چلند او کردار بدې مي د دعا د قبلېدو خنډ ونه گرځي او د هغو پټو بدعمليو په وجه مي رسوا مه کړي چې ته ترې خبر يي او انجام ته په رسولو کښي مي بېره و نه کړي زما د هغه بد چلند او بدو عملونو په وجه چې مي په پرده کښي کړي دي. اودوام مي ورکړے دے خپلو گناهونو، ناپوهۍ، زيات شهوت او غفلت ته او اے خدايه! ستا دي په خپل عزت قسم وي چې په ټولو حالاتو کښي په ما مهربان وسه او په ټولو چارو کښي راباندي پېرزوينه وکړي. اے زماښته! اے زما پالونکيه!

مَنْ لِي غَيْرِكَ أَسْأَلُهُ كَشَفَ ضُرِّي وَالنَّظَرَ فِي أَمْرِي إِلَهِي وَ مَوْلَايَ أَجْرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا اتَّبَعْتُ فِيهِ هَوَى نَفْسِي
 وَ لَمْ أَحْتَرَسْ فِيهِ مِنْ تَزْيِينِ عَدُوِّي فَعَرَّني بِمَا أَهْوَى وَ أَسْعَدَهُ عَلَيَّ ذَلِكَ الْقَضَاءُ فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ
 ذَلِكَ بَعْضَ حُدُودِكَ وَ خَالَفتُ بَعْضَ أَوْامِرِكَ فَلَكَ الْحَمْدُ الْحِجَةُ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ وَ لَا حُجَّةَ لِي فِيهَا جَرَى
 عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ وَ أَلْزَمَنِي حُكْمُكَ وَبَلَاؤُكَ وَ قَدْ أَتَيْتُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ تَقْصِيرِي وَ إِسْرَافِي عَلَيَّ نَفْسِي مُعْتَذِرًا
 نَادِمًا مُنْكَسِرًا مُسْتَقْبِلًا مُسْتَغْفِرًا مُنِيبًا مُقِرًّا مُدْعِنًا مُعْتَرِفًا لَا أَجِدُ مَفْرَأً مِمَّا كَانَ مِنِّي وَ لَا مَفْرَعًا أَتَوَجَّهُ
 إِلَيْهِ فِي أَمْرِي غَيْرَ قَبُولِكَ عُذْرِي وَ إِدْخَالِكَ إِيَّايَ فِي سَعَةِ رَحْمَتِكَ اللَّهُمَّ فَأَقْبَلْ عُذْرِي

بي له تا بل څوڪ داسي لرم ڇي د مصيبت په لري کولو او په چاره کبني د پام کولو غوښتنه ترې وکړم؟
 اے زما خدايه! اے زما څښتنه! ما ته دې يو حکم راکړ ڇي د هغه په منلو کبني مي د خپلو نفساني
 خواهشاتو پيروي وکړه او په دې هکله مي د دښمن له فريبکاري نه ځان و نه ساتلو نو بس هغه هم راته
 دوکه راکړه په هغه ډول ڇي څنگه يې خوښه وه او قسمت هم له هغه سره زما په دوکه کولو کبني
 مرسته وکړه نو بس د دغې سپېرې پېښې په وجه ڇي راته راپېښه شوه ستا له ځينو حدودو مي تجاوز
 وکړ اوستا د ځينو احکامو مخالفت مي وکړ. نو ستا ستائينه کوم او ستا لپاره حجت دے په هر هغه څه
 کبني ڇي راته راپېښ شوي او زما لپاره په هغه حکم هيڅ حجت او دليل نيشته ڇي زما د سزا په باره
 کبني جاري شوه دے او ستا قضا او ازمېښت هغه زما لپاره لازمي کړے دے او اوس اے زما خدايه!
 په داسي حال کبني دې درگاه ته راغله يم ڇي ستا په باره کبني مي کوتاهي کړي ده او په ځان مي
 زياتے کړے دے او عذرغوښتونکے، پښېمانه، زړه ماتے، معافي او بخښنه غوښتونکے، راستنېدونکے
 او په خپلو گناهونو اقرار او اعتراف کونکے يم او له هغه څه نه ڇي مي کړي دي د تېښتي هيڅ رو
 گودر نه وينم او نه د پناه کوم ځاے وينم ڇي مخه کړم ورته او کار مي پرې وشي بي له دې نه ڇي ته
 مي عذر قبول کړي او د خپل رحمت په پراختيا کبني مي داخل کړي نو بس اے خدايه! عذر مي قبول
 کړه

وَ اِرْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي وَ فُكَّنِي مِنْ شَدِّ وَ ثَاقِي يَارَبِّ اِرْحَمْ ضَعْفَ بَدْنِي وَ رِقَّةَ جِلْدِي وَ دِقَّةَ عَظْمِي يَا مَنْ بَدَأَ
 خَلْقِي وَ ذِكْرِي وَ تَرْبِيَّتِي وَ بَرِّي وَ تَعْذِيَّتِي هَبْنِي لِابْتِدَاءِ كَرَمِكَ وَ سَالِفِ بَرِّكَ بِي يَا إِلَهِي وَ سَيِّدِي وَ رَبِّي
 أَتْرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ وَ بَعْدَ مَا انطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَعْرِفَتِكَ وَ لَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ وَ اعْتَقَدَهُ
 ضَمِيرِي مِنْ حُبِّكَ وَ بَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَ دُعَايَ خَاضِعًا لِرُبُوبِيَّتِكَ هَيْهَاتَ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ تُضَيِّعَ مِنْ
 رَبِّيَّتِهِ أَوْ تُبْعِدَ مِنْ أَدْنِيَّتِهِ أَوْ تُسَرِّدَ مَنْ أَوْيئَهُ أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ وَ رَحِمْتَهُ وَ لَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَ
 إِلَهِي وَ مَوْلَايَ أَتَسَلَّطَ النَّارَ عَلَيَّ وَ جُوهٍ خَرَّتْ لِعَظْمَتِكَ سَاجِدَةً وَ عَلَيَّ أَلْسُنٍ نَطَقَتْ بِتَوْحِيدِكَ صَادِقَةً وَ
 بِشُكْرِكَ مَادِحَةً

او په دې سختي پرېشاني مي رحم وکړه او د گناهونو له سخت قېده مي خلاص کړه اے پالونکيه! رحم
 وکړه زما د بدن په کمزوري، د څرمن په نازکي او د هډوکو په باريکي. اے هغه ذاته! ڇي اغاز دې وکړ
 زما په خلقت، په ياد، روزني، احسان او خوراک باندې نو اوس په همدغې ورومبي بزرگواري، کرم او
 احسان سره ما وبخښه.

اے زماخدایہ! اے زما آقا! او اے زما پالونکیہ! ایا دا ومنم چي ته به ما په اور کبني عذابوي پس له دي نه چي په يووالي دي اقرار کوم، زره مي ستا د معرفت په نور روښانه شو، ژبه مي ستا په ذکر گويانه شوه اوضمير مي ستا په مينه بوخت شو؟ اوستا په بنده پالني باندي زما له صادقانه اعترافه او عاجزانه دعا نه پس؟ دا له تا سره نه بنائي! ته له دي نه ډېر بالاتر يي چي هغه کس ضائع کړي چي خپله دي د هغه پالنه کړي ده يا وشري هغه کس چي خپله دي خائنه رانزده کړي دے يا داسي کس مصيبتونو او بلاگانو ته پرېږدي چي خپله دي د هغه پالنه کړي ده او مهرباني دي ورسره کړي ده او کاش چي راته پته وي اے زما آقا، اے زما خدایه! اے زما څښتنه! چي ایا ته به په اور کبني سبزي هغه مخونه چي ستا د عظمت په مخکيني په سجده پراته دي؟ او هغه ژبي چي په رښتيا ستا په يووالي گويانه شوي دي او ستا په شکر ادا کوني خلاصي شوي دي؟

وَ عَلَى قُلُوبٍ اعْتَرَفْتَ بِالْهَيْبَتِكَ مُحَقَّقَةً وَ عَلَى ضَمَائِرِ حَوْتٍ مِنَ الْعِلْمِ بِكَ حَتَّى صَارَتْ خَاشِعَةً وَ عَلَى جَوَارِحٍ سَعَتْ إِلَى أَوْطَانِ تَعْبُدِكَ طَائِعَةً وَ أَشَارَتْ بِاسْتِغْفَارِكَ مُدْعِنَةً مَا هَكَذَا الظَّنُّ بِكَ وَ لَا أُخْبِرُنَا بِفَضْلِكَ عَنْكَ يَا كَرِيمُ يَا رَبِّ وَ أَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفِي عَنْ قَلِيلٍ مِنْ بِلَاءِ الدُّنْيَا وَ عَقُوبَاتِهَا وَمَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا عَلَى أَنَّ ذَلِكَ بِلَاءٌ وَ مَكْرُوهٌ قَلِيلٌ مَكْتَنُهُ يَسِيرٌ بَقَائُهُ قَصِيرٌ مُدَّتُهُ فَكَيْفَ اِحْتِمَالِي لِبِلَاءِ الْآخِرَةِ وَ جَلِيلٍ وَ قُوعِ الْمَكَارِهِ فِيهَا وَ هُوَ بِلَاءٌ تَطُولُ مُدَّتُهُ وَ يَدُومُ مَقَامُهُ وَ لَا يُخَفَّفُ عَنْ أَهْلِهِ لِأَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا عَنْ غَضَبِكَ وَ أَنْتِقَامِكَ وَ سَخَطِكَ وَ هَذَا مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ يَا سَيِّدِي فَكَيْفَ لِي وَ أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الدَّلِيلُ الْحَقِيرُ الْمُسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ

او هغه زرونه چي ستا په خدائي يي اعتراف کړي دے؟ او هغه ضميرونه چي له علم او معرفت نه ډک شوي دي او ان تردې چي ستا په وړاندي عاجز شوي دي؟ او هغه اندامونه چي ستا عبادت ته په مينه زغلي او په خپلو گناهونو باندي په اعتراف سره ستا بخښنه لتوي؟ نه، داسي څه گمان په تا نه شي کېدي او ستا له فضل نه داسي خبره مونږ نده اورېدلي. اے کریمه! اے پالونکیه! تا ته خپله معلومه ده زما کمزوري د دنیا د يو لړ مصيبت او معمولي سزا او ناخوښو په وړاندي چي د دنیا خاوندانو ته رسيري نو په داسي حال کبني چي د دي مصيبتونو او غمونو دوام کم دے او موده يي لنډه ده نو بيا به څنگه زغم ولرم د اخبرت د مصيبتونو او د هغو لويو نا خوښو؟ په داسي حال کبني چي د هغو مصيبتونو موده اوږده او دوام يي همېشني دے او ورباندي د اخته کسانو لپاره پکبني کمه نيشته ځکه چي دغه ټول ستا د غضب، انتقام او غصي په وجه دي او دا هغه دي چي اسمانونه او زمکه يي د زغملو توان نه لري، نو اے آقا! زما له پاره به څه شي؟ په داسي حال کبني چي زه ستا کمزورے، خوار، ناڅه، فقير او بي وزله بنده يم .

يَا إِلَهِي وَ رَبِّي وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ لِأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَشْكُو وَ لِمَا مِنْهَا أَضِجُّ وَ أَنْبِكِي لِإِلِيمِ الْعَذَابِ وَ شِدَّتِهِ أَمْ لِبُطُولِ الْبِلَاءِ وَ مُدَّتِهِ فَلَنْ صَيَّرْتَنِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ وَ جَمَعْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَ أَهْلِ بِلَائِكَ وَ فَرَّقْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَ أَوْلِيَائِكَ فَهَبْنِي يَا إِلَهِي وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ وَ رَبِّي صَبْرْتُ عَلَى عَذَابِكَ فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ وَ هَبْنِي صَبْرْتُ عَلَى حَرِّ نَارِكَ فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كِرَامَتِكَ أَمْ كَيْفَ أَسْكُنُ فِي النَّارِ وَ رَجَائِي عَفْوِكَ فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ أَقْسِمُ صَادِقًا لَنْ تَرَكَتَنِي نَاطِقًا لِأَضِجَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا ضَجِجَ الْأَمْلِينَ وَ

لَا صُرْحَانَ إِلَيْكَ صُرَاخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ وَ لَا بَكَيْنَ عَلَيْكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ وَ لَا نَادِيَنَّكَ آيِنَ كُنْتَ يَا وَلِيَّ
الْمُؤْمِنِينَ

اے زما خدایہ! اے زما پالونکیہ، اے زما آقا! اے خبنتہ!! د خپل کوم کوم مصیبت فریاد درتہ وکرم او د کوم کوم لپارہ درتہ ژړا اوزاري وکرم؟ ایا د دردناک او سخت عذاب لپارہ؟ یا د اوردې او زیاتې مودې مصیبت لپارہ؟ نو که داسې وي چې ما د خپلو سزاگانو په خاطر د خپلو دښمنانو په قطار کښې راولي او ما ستا په مصیبت او عذاب باندي له اخته کسانو سره یو خاے کوي او بېلتون راولي زما او د خپلو مینه والو او دوستانو ترمینځه، نوبس حېران یم اے زما خدایہ! اے زما آقا! اے خبنتہ! چې ستا په عذاب به خوبصر وکرم خو ځنگه به ستا جدائي وزغملې شم او حېران یم چې ستا د اور تودوخي به خو وزغم خو ستا د کرامت په لور د نظر په محرومیت ځنگه صبر وکرم (او وي منم) ؟ یا ځنگه په اور کښې پاتے شم چې ستا د بخښني امید لرم؟

نو ستا په عزت مي قسم اے زما آقا! اے زما مولا! زه په رښتیا قسم خورم چې که هلته د خولي خلاصولو اختیار ولرم نو خا مخا به د دوزخیانو ترمینځ ستا په لور فریاد پورته کرم، د آرزو لرونکو فریاد! او ستا په درگاه کښې د فریاد او زاري کوونکو په شان به سخت فریاد اوچت کرم او د هغو کسانو غوندې به ستا په جدائي ژړا او فریاد وکرم چې یو خور شے یې ورک کړے وي او په چغو چغو به درتہ ووايم چې چرتہ یې اے د مومنانو مددگارہ!

يَا غَايَةَ أَمَالِ الْعَارِفِينَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ وَ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ أَفْتَرَاكَ سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي وَ بِحَمْدِكَ تَسْمَعُ فِيهَا صَوْتِ عَبْدٍ مُسْلِمٍ سُجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ وَ ذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَتِهِ وَ حُبِسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا بِجُرْمِهِ وَ جَرِيرَتِهِ وَ هُوَ يَضِجُ إِلَيْكَ ضَجِيجَ مُؤْمِلٍ لِرَحْمَتِكَ وَ يُنَادِيكَ بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ وَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرَبُّوبِيَّتِكَ يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فَبِالْعَذَابِ وَ هُوَ يَرْجُوا مَا سَلَفَ مِنْ حِلْمِكَ أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ وَ هُوَ يَأْمَلُ فَضْلَكَ وَ رَحْمَتَكَ أَمْ كَيْفَ يُحْرِقُهُ لَهْيُهَا وَ أَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَ تَرَى مَكَانَهُ أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَفِيرُهَا وَ أَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفَهُ أَمْ كَيْفَ يَنْقَلِبُ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا وَ أَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ أَمْ كَيْفَ تَزْجُرُهُ زَبَانِيَّتُهَا وَ هُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبِّهِ أَمْ كَيْفَ يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عِنَقِهِ مِنْهَا فَتَنْتَرِكُهُ فِيهَا هَيْهَاتَ مَا ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ

اے د عارفانو د ارمانونو انتها! اے د فریاد کوونکو فریاد اورېدونکیہ! اے د صادقانو د زرونو محبوبه!
اے د عالمونو خدایہ!

ایا په رښتیا ستا په باره کښې داسې گمان کېدې شي؟ پاكي دي بيانوم! اے زما خدایہ! او ستائینه دي کوم چې په اور کښې د هغه مسلمان بنده چغې دي واورې چې هلته د خپل مخالفت په وجه قېد شوه او د عذاب مزه یې د خپلې نافرمانۍ په وجه ځکلي او د درزخ په طبقو کښې د خپل جرم او جنایت په وجه گېر شوه دے او په داسې حال کښې درتہ زاري او فریاد وکړي د یو داسې کس فریاد چې ستا د رحمت امیدوار دے او ستا د توحید د منونکو په ژبه درتہ فریاد وکړي او ستا له بنده پالنې سره متوسل شي

نو اے زما خبنتہ! بیا به ځنگه په عذاب کښې پاتي شي په داسې حال کښې چې ستا د بردبارۍ یې انتها مخینې ته سترگې غړوي ؟ یا ځنگه به اور هغه ازار کړي سره له دي چې ستا د فضل او رحمت

ارزومن دے او څنگه به يي اوراوسيزي سره له دي چي چغي يي اورې او ځاے يي ويني؟ يا څنگه به يي لمبي را انځاري چي ته يي له کمزوري نه خبر يي؟ يا څنگه به د دوزخ په طبقو کښي لتي ټکوي سره له دي چي تا ته يي د صادقي پته ده؟ يا څنگه به د دوزخ فربستي هغه وډبوي او وټکوي سره له دي چي يا ربه! يا ربه! چغي وهي؟ يا څنگه ممکنه ده چي د خپلي ازادۍ د فضل اميد ولري او ته يي په خپل حال پرپردي؟ دا خبره له تاسره نه بنائي او په تا داسي گمان نه شي کېدې

وَلَا الْمَعْرُوفُ مِنْ فَضْلِكَ وَ لَا مُشْبِهٌ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ وَ إِحْسَانِكَ فَبِالْيَقِينِ أَقْطَعُ لَوْ لَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَعْذِيبِ جَادِيكَ وَ قَضَيْتَ بِهِ مِنْ إِخْلَادِ مُعَانِدِيكَ لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَ سَلَامًا وَ مَا كَانَ لِإِحْدٍ فِيهَا مَقَرًّا وَ لَا مُقَامًا لِكِنَّكَ تَفَدَّسْتَ أَسْمَاؤَكَ أَفْسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنَ الْكَافِرِينَ مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ وَ أَنْ تُخَلِّدَ فِيهَا الْمُعَانِدِينَ وَ أَنْتَ جَلَّ تَنَاوُكَ قُلْتَ مُبْتَدِئًا وَ تَطَوَّلْتَ بِالْإِنْعَامِ مُنْكَرَّمًا أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ الْهَى وَ سَيِّدَى فَاسْئَلُكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا وَ بِالْقَضِيَّةِ الَّتِي حَكَمْتَهَا وَ غَلَبْتَ مَنْ عَلَيْهِ أَجْرِيَّتَهَا أَنْ تَهَبَ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ كُلِّ جُرْمٍ أَجْرَمْتُهُ وَ كُلِّ ذَنْبٍ أَدْنَبْتُهُ وَ كُلِّ قَبِيحٍ أَسْرَرْتُهُ وَ كُلِّ جَهْلِ عَمِلْتُهُ كَتَمْتُهُ أَوْ أَعْلَنْتُهُ أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ.

او ستا له فضل نه داسي څه خبره مشهوره نه ده او نه د توحيد منونكو په هكله دا كار له هغوي سره ستا د نېكۍ او احسان له چلند سره سمون خوري او زه په پرېكنده يقين سره پوهېرم چي كه د منكرانو د عذابولو لپاره ستا حكم جاري شوه نه وي او په عذاب كي ستا د دښمنانو د تل لپاره د پاتي كېدو په هكله دي فېصله نه وي كړي نو ټول دوزخونه به دي يخ او سالم گرځولي وو او څوك به هم په دغه ځاے كښي نه ووميشته شوي، خو اے هغه ذاته! چي ټول نومونه يي سپېڅلي دي قسم دي خورلے دے چي دوزخ به له پېريانو او انسانانو څخه له ټولو كافرانو نه ډكوي او دښمنان به دي تل پكښي پراته وي او ټول ثنا صفت چي تا لره دے په ابتدا كښي دي داسي وفرمايل او په دي فرمايلو دي په بندگانو باندې په زياتو نعمتونو سره احسان وكړ چي ((ايا مومنان له فاسقانو سره برابر دي؟)) اے زما خدايه! اے زما آقا! زه درنه سوال كوم په خاطر د هغه قوت چي مقدرونه دي پرې رامنځته كړل او د هغي قضا په خاطر چي حتمي دي كړه او د هغي په مطابق دي داوري وكړه او په هر هغه كس غالب وگرځېدې چي دا قضا او قدر دي د هغه لپاره جاري كړ چي په دي شپه او په دي كړۍ راته وبخښي ټول هغه جرمونه چي مي كړي او ټول هغه گناهونه چي مرتكب شوه يي يم او هر بدكار چي پت مي ترسره كړے او هر جاهلانه عمل چي مي په پټه او كه په ښكاره توگه كړے دے په مخفي ځاے كښي مي كړے كه په ډاگه مي كړے

وَكُلِّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتَ بِإِثْبَاتِهَا الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ الَّذِينَ وَكَلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي وَ جَعَلْتَهُمْ شُهَدَاءَ عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي وَ كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ وَالشَّاهِدَ لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ وَ بَرَحْمَتِكَ أَخْفَيْتُهُ وَ بِفَضْلِكَ سَتَرْتَهُ وَ أَنْ تُؤَفَّرَ حَظِّي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ أَوْ إِحْسَانٍ فَضَّلْتَهُ أَوْ بَرٍّ نَسَرْتَهُ أَوْ رِزْقٍ بَسَطْتَهُ أَوْ ذَنْبٍ تَغْفَرُهُ أَوْ خَطَايَا تَسْتُرُهُ يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَ مَوْلَايَ وَ مَالِكِ رَقِي يَا مَنْ بِيَدِهِ نَاصِيَّتِي يَا عَلِيمًا بِضُرِّي وَ مَسْكَنَتِي يَا خَبِيرًا بِفَقْرِي وَ فَاقَتِي يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ وَ قُدْسِكَ وَ أَعْظَمِ صِفَاتِكَ وَ أَسْمَائِكَ أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي مِنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِذِكْرِكَ مَعْمُورَةً وَ بِخِدْمَتِكَ مَوْصُولَةً وَ أَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً حَتَّى تَكُونَ أَعْمَالِي وَ أَوْرَادِي كُلَّهَا وَرِدًا وَاحِدًا وَ حَالِي فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَدًا

اوهر هغه بد کار چې دې کرام الکاتبین ته د هغو د لیکلو حکم ورکړ هغه لیکونکي چې موکلان دې وگرځول د هغه څه په محفوظولو باندې چې له ما نه ترسره کيږي او هغوي دې وگرځول گواهان په ما باندې او زما د بدن په اندامونو باندې او له هغوي نه زیات پرې ته خپله څارونکې او گواه وي په هغه څه باندې چې له هغوي نه پټ پاتې شول او تا په خپله په خپل رحمت سره هغه پټ وساتل او په خپل فضل دې پرې پرده واچوله نو غواړم چې برخه مې زیاته کړې له هر هغه خبر څخه چې نازل یې کړې یا له هغه احسان څخه چې وي فرمائي، یا له هغو نېکيو څخه چې عطا یې کړې یا له هغه رزق څخه چې پراخه یې کړې، یا له هغو گناهونو څخه چې وي بخښي یا له هغو خطاگانو څخه چې پټي یې کړې، اے پالونکيه! اے پالونکيه! اے پالونکيه! اے زما خدايه! اے زما آقا! اے زما څښتنه! اے زما مالکه! اے هغه ذاته! چې زما واک یې په لاس کښي دے، اے زما په پرېشاني او بي وزلي خبرداره! اے زما له فقيری او ناداری نه آگاهه! اے پالونکيه! اے پالونکيه! اے پالونکيه! له تا سوال کوم خپله ستا په خاطر، ستا د سپېڅلتيا په خاطر، او ستا د لوړو صفتونو او نومونو په خاطر چې د ورځې او شپې وختونه مې په خپل ذکر معمور او اباد وگرځوي او په خپل خدمت کښي یې پېوسته ولري او اعمال مې په خپله درگاه کښي قبول وگرځوي چې ټول کردار او گفتار مې په يو هير سره يواځې ستا لپاره شي او حال مې تل ستا په خدمت کښي بوخت شي.

يا سَيِّدِي يَا مَنْ عَلَيْهِ مُعَوَّلِي يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكْوَتُ أَحْوَالِي يَا رَبَّ يَا رَبَّ يَا رَبَّ قَوِّ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي وَاشْدُدْ عَلَى الْعَزِيمَةِ جَوَانِحِي وَ هَبْ لِي الْجِدَّ فِي خَشْيَتِكَ وَالذَّوَامَ فِي الْأَتْصَالِ بِخِدْمَتِكَ حَتَّى أَسْرَحَ إِلَيْكَ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ وَ أَسْرِعَ إِلَيْكَ فِي الْبَارِزِينَ وَ أَشْتاقَ إِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُشْتاقِينَ وَ أَدْنُو مِنْكَ دُنُو الْمُخْلِصِينَ وَ أَخافَكَ مَخافَةَ الْمُوقِنِينَ وَ اجْتَمَعَ فِي جِوارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ وَ مَنْ أَرادَنِي بِسُوءٍ فَارُدَّهُ وَ مَنْ كادَنِي فَكُدَّهُ وَ اجْعَلْنِي مِنْ أَحْسَنِ عبيدِكَ نَصيباً عِنْدَكَ وَ أَقْرَبَهُمْ مَنْزِلَةً مِنْكَ وَ أَحْصِهِمْ رُفَّةً لَدُنْكَ فَإِنَّهُ لَا يُنالُ ذَلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ وَ جُدْ لِي بِجُودِكَ وَ اعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ وَ احْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ وَ اجْعَلْ لِسَانِي بِذِكْرِكَ لَهْجاً وَ قَلْبِي بِحُبِّكَ مُنِيماً وَ مَنْ عَلَيَّ بِحُسْنِ إِجابَتِكَ

اے زما آقا! اے هغه ذاته! چې ورباندې مې تکیه ده! اے هغه ذاته چې د خپل حال فریاد یې در ته راوړم! اے پالونکيه! اے پالونکيه! اے پالونکيه! زما اندامونو ته ستا د خدمت توان عطا کړې او زړه مې ستا په لور تلو لپاره پیاوړه او مضبوط کړې او ستا د عظمت په ویره کښي راته جدیت راکړې او ستا په خدمت باندې په بوختېدو کښي راته همېشوواله راکړې ان تردې چې ستا په لور د مخکښي کېدونکو په مېدانونو کښي مخکښي کېدونکې شم او ستا په لور له منډه وهونکو څخه منډه وهونکې شم او ستا له نزدیکت غوښتونکو څخه نزدیکت غوښتونکې شم او تا ته د نزدې شویو مخلصو کسانو غوندې نزدې شم او د یقین لرونکو د ویرې غوندې دې له سزا نه وویرېرم او له مومنانو سره په یو ځایه تا ته نزدې شم اے خدايه! څوک چې زما بد غواړي ته ورسره وکړي او څوک چې راسره دوکه غواړي نو ورته یې وروڅرخوي او ما په نزد له خپلو تر ټولو بښو بندگانو څخه وگرځوي او ستا په نزد مې مقام له ټولو نزدې کسانو څخه وگرځوي او ستا په درگاه کښي مې مرتبه له خاصو نزدیو کسانو څخه وگرځوي چې په حقیقت کښي بی ستا له فضل نه څوک دغه مقام ته نه شي رسېدې او خپل بخشش راباندې وکړي او خپله بزرگواري او عزت په ما پېرزو کړې او په خپل رحمت باندې مې ساتنه وکړې او ژبه مې ستا په ذکر گویانه او زړه مې ستا په مینه کښي ناقرار کړې او په خپل نېک اجابت سره په ما احسان وکړي

وَ أَقْلُنِي عَشْرَتِي وَ اغْفِرْ زَلَّتِي فَإِنَّكَ قَضَيْتَ عَلَيَّ عِبَادَتِكَ بِعِبَادَتِكَ وَ أَمَرْتَهُمْ بِدُعَائِكَ وَ ضَمَمْتَ لَهُمُ الْإِجَابَةَ
فَالْيَايَا يَا رَبِّ نَصَبْتُ وَجْهِي وَ إِلَيْكَ يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي وَ بَلِّغْنِي مُنَايَ وَ لَا تَقْطَعْ مِنِّي
فَضْلِكَ رَجَائِي وَ اكْفِنِي شَرَّ الْجِنِّ وَ الْأَنْسِ مِنِّي أَعْدَائِي يَا سَرِيحَ الرِّضَا اغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ فَإِنَّكَ فَعَالٌ
لِمَا تَشَاءُ يَا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ وَ ذِكْرُهُ شِفَاءٌ وَ طَاعَتُهُ غِنَى إِرْحَمْ مَنْ رَأَسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ وَ سِلَاحُهُ الْبُكَاءُ يَا
سَابِغَ النَّعْمِ يَا دَافِعَ النَّقْمِ يَا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلَمِ يَا عَالِمًا لَا يُعْلَمُ صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ افْعَلْ
بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ الْأَيْمَةَ الْمَيَامِينَ مِنْ آلِهِ وَ سَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

او لعز شونه مي نا څه وگڼي او گناهونه مي معاف کړي ځکه چې خپلو بندگانو ته دي د خپل عبادت حکم ورکړي دے او په خپله درگاه کښي په دعا کولو دي گمارلي دي او د هغوي د دعاگانو د قبولولو ضمانت دي ورکړي دے نو اے پالونکيه! ستا په لور مي مخ وگرځوه او ستا په لور مي اے پالونکيه! لاس اوږد کړو نوتا ته دي ستا په عزت قسم وي او له پېريانو او انسانانو څخه د دښمنانو له شر نه مي کفايت وکړي. اے زر راضي کېدونکيه! وبخښي هغه کس چې بي له دعا نه بل څه شته نه لري او بي له شکه چې ته څه وغواړي هغه کولي شي، اے هغه ذاته چې نوم يې دارو او ذکر يې شفاء ده او طاعت يې شته مني ده، رحم وکړي په هغه کس باندې چې مال يې اميد او وسله يې ژړا ده اے د نعمتونو تمامونکيه! اے د مصيبتونو لري کوونکيه! اے په تيارو کښي د ويرېدونکو لپاره رڼا! اے بي معلم عالمه! درود ولېږه په محمد (ص) او په آل (ع) د محمد (ص) باندې او له ما سره هغه څه وکړه چې له تا سره ښائي او د الله تعالي درود دي وي د هغه په رسول (ص) او د هغه له آل (ع) څخه په برکتناکو امامانو (ع) باندې او ډېر ډېر سلامونه دي وي په هغوي باندې.